EURÓPAI UNIÓ
Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* Kiegészítő Kiadványa
2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, LUXEMBOURG
Fax +352 2929-42670 E-mail: ojs@publications.europa.eu
Információ és online formanyomtatványok: http://simap.europa.eu

ARCHÍVUM

SZERZŐDÉS ODAÍTÉLÉSÉRŐL SZÓLÓ HIRDETMÉNY

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: Országos Tisztifőorvosi Hivatal		
Postai cím: Gyáli út 2-6.		
Város/Község Budapest	**Postai irányítószám:** 1097	**Ország:** HU
Kapcsolattartási pont(ok): **Címzett:** Dr. Paller Judit mb. országos tiszti főorvos		**Telefon:** +36 1 215-53-39
E-mail: kovats.peter@oth.antsz.hu; gazdig@oth.antsz.hu		**Fax:** +36 1 215-33-65
Internetcím(ek) ***(adott esetben)*** Az ajánlatkérő általános címe *(URL)*: www.antsz.hu A felhasználói oldal címe *(URL)*:		

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

[ ] Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szerveik [x] Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal [ ] Regionális vagy helyi hatóság [ ] Regionális vagy helyi iroda/hivatal [ ] Közjogi szervezet [ ] Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet [ ] Egyéb *(nevezze meg):*	[ ] Általános közszolgáltatások [ ] Védelem [ ] Közrend és biztonság [ ] Környezet [ ] Gazdasági és pénzügyek [x] Egészségügy [ ] Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció [ ] Szociális védelem [ ] Szabadidő, kultúra és vallás [ ] Oktatás [ ] Egyéb (*nevezze meg*):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében (is) végzi a beszerzést? **igen [ ] nem [x]**

ARCHÍVUM

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1) A szerződéshez rendelt elnevezés Humán veszettség elleni vakcina beszerzése		
II.1.2) A szerződés típusa és az építési beruházás, a szállítás, illetve a teljesítés helye *(Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)*		
a) Építési beruházás [ ]	**b) Árubeszerzés [x]**	**c) Szolgáltatás [ ]**
Kivitelezés [ ] Tervezés és kivitelezés [ ] Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően [ ]	Adásvétel [x] Lízing [ ] Bérlet [ ] Részletvétel [ ] Ezek kombinációja [ ]	Szolgáltatási kategória száma Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába *(lásd a C. mellékletet)* tartozik, egyetért-e ennek a hirdetménynek a közzétételével? **igen [ ] nem [ ]**
A teljesítés helye NUTS-kód	A teljesítés helye 1054 Budapest,Gyáli út 2-6. NUTS-kód HU101	A teljesítés helye NUTS-kód
II.1.3) A hirdetmény a következőket tartalmazza *(adott esetben)* Keretmegállapodás megkötése [ ] Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések [ ]		
II.1.4) A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid leírása Szállítási szerződés 9000 adag humán veszettség elleni vakcina beszerzésére.		
II.1.5) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV) **Fő szószedet** **Kiegészítő szószedet** *(adott esetben)* **Fő tárgy** 33651600-4		
II.1.6) A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? igen [x] nem [ ]		

II.2) A szerződés(ek) végleges összértéke

II.2.1) A szerződés(ek) végleges összértéke *(* Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. A szerződés odaítélése szakaszt kérjük kitölteni *)*	**Áfa nélkül**	**Áfával**	**Áfakulcs (%)**
Érték 44100000 Pénznem: HUF	[x]	[ ]	,
VAGY: a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem:	[ ]	[ ]	,

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fejtája			
Nyílt	**[x]**	Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos	**[ ]**
Meghívásos	**[ ]**	Gyorsított tárgyalásos	**[ ]**
Gyorsított meghívásos	**[ ]**	Hirdetmény nélküli tárgyalásos	**[ ]**
Versenypárbeszéd	**[ ]**	*Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül megvalósított beszerzés (a D. melléklet k) és l) pontjában felsorolt esetekben)*	**[ ]**
		Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül megvalósított beszerzés indokolása ***:*** *a D. mellékletet kérjük kitölteni.*	

IV.2) Bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok *(csak a megfelelőt jelölje meg)*
A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás [x] *VAGY* **Az összességében legelőnyösebb ajánlat** [ ] **a következő részszempontok alapján**
IV.2.2) Sor került-e elektronikus árverésre? igen [ ] nem [x]

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám *(adott esetben)*
IV.3.2) Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre? igen [x] nem [ ]
Igen válasz esetén *(válassza a megfelelő rovatot):*

ARCHÍVUM

Előzetes tájékoztató [ ] Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény [ ]
Hirdetmény száma a HL-ben: **/S** - *(nap/hónap/év)*
Ajánlati felhívás [x] Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR) [ ]
Hirdetmény száma a HL-ben: 2010 **/S** 165 - 253651 2010/08/20 *(nap/hónap/év)*
Önkéntes előzetes átláthatóságra vonatkozó hirdetmény [ ]
Hirdetmény száma a HL-ben: **/S** - *(nap/hónap/év)*
Egyéb korábbi közzététel [ ]
Hirdetmény száma a HL-ben: ***/S*** *- (nap/hónap/év)*

V. SZAKASZ : A SZERZŐDÉS ODAÍTÉLÉSE

Szerződés száma: 1 **Rész száma: Megnevezése** Szállítási szerződés 9000 adag humán veszettség elleni vakcina beszerzésére.

V.1) Az eljárást lezáró döntés meghozatalának időpontja: 2010/10/28 *(év/hó/nap)*

V.2) A beérkezett ajánlatok száma : 1

V.3) A nyertes ajánlattevő/gazdasági szereplő neve és címe

Hivatalos név:
Hungaropharma Gyógyszerkereskedelmi Zrt.

Postai cím:
Király u. 12.

Város/Község	**Postai irányítószám:**	**Ország:**
Budapest	1061	HU

E-mail:	**Telefon:**
Internetcím (URL):	**Fax:**

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ *(csak számokkal)*

	ÁFA nélkül	**ÁFÁ-val**	**Áfakulcs (%)**
A szerződés eredetileg becsült összértéke *(adott esetben)* Érték 46000000 Pénznem: HUF	**[x]**	[ ]	
A szerződés végleges összértéke: Érték 44100000 Pénznem: HUF *VAGY*: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem:	[x] [ ]	[ ] [ ]	

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát *VAGY* **a hónapok számát**

V.5) Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? igen [ ] nem [x]

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételével történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) *(csak számokkal)*:

Érték ÁFA nélkül: Pénznem: Arány (rész): , (%) Nem ismert [ ]

ARCHÍVUM

ARCHÍVUM

Az alvállalkozásba adandó érték/arány rövid leírása *(ha ismert)*

---------- *(E szakaszból szükség esetén több példány használható)* ----------

VI. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

VI.1) A szerződés EU-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? **igen [ ] nem [x]** **Igen válasz esetén** kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:
VI.2) T ovábbi információk *(adott esetben)*

VI.3) J OGORVOSLATI ELJÁRÁS		
VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv		
Hivatalos név: Közbeszerzési Döntőbizottság		
Postai cím: Margit krt. 85.		
Város/Község Budapest	**Postai irányítószám:** 1024	**Ország:** HU
E-mail:		**Telefon:** 336-7776
Internetcím (URL):		**Fax:** 336-7778
A békéltetési eljárásért felelős szerv *(adott esetben)*		
Hivatalos név:		
Postai cím:		
Város/Község	**Postai irányítószám:**	**Ország:**
E-mail:		**Telefon:**
Internetcím (URL):		**Fax:**
VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása *(kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot* VAGY *szükség esetén a VI.3.3. rovatot)* A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:		
VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be		

ARCHÍVUM

Hivatalos név: Közbeszerzési Döntőbizottság		
Postai cím: Margit krt. 85.		
Város/Község Budapest	**Postai irányítószám:** 1024	**Ország:** HU
E-mail:		**Telefon:** 336-7776
Internetcím (URL):		**Fax:** 336-7778

VI.4) E HIRDETMÉNY FELADÁSÁNAK DÁTUMA: *(év/hó/nap)*

C. MELLÉKLET

A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK

Kategória száma1	Tárgy
1	Karbantartási és javítási szolgáltatások
2	Szárazföldi szállítási szolgáltatások2, beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását
3	Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását
4	Szárazföldi3 és légi postai küldemények szállítása
5	Távközlési szolgáltatások
6	Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások4
7	Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások
8	Kutatási és fejlesztési szolgáltatások5
9	Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások
10	Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások
11	Vezetési tanácsadó szolgáltatások6 és az ezzel összefüggő szolgáltatások
12	Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások
13	Reklámszolgáltatások
14	Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások
15	Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon
16	Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások

Kategória száma 7	Tárgy
17	Szállodai és éttermi szolgáltatások
18	Vasúti szállítási szolgáltatások
19	Vízi szállítási szolgáltatások
20	Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások
21	Jogi szolgáltatások
22	Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások8
23	Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat
24	Oktatási és szakképzési szolgáltatások
25	Egészségügyi és szociális szolgáltatások

26	Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások9
27	Egyéb szolgáltatások[8 9]

1 A 2004/18/EK irányelv 20. cikke szerinti (II. A. melléklet) szolgáltatási kategóriák

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

6 A választottbírói és békéltetési szolgáltatás kivételével.

7 A 2004/18/EK irányelv 21. cikke szerinti (II. B. melléklet) szolgáltatási kategóriák.

8 A munkaszerződések kivételével.

9 Kivéve a műsorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műsorszolgáltatási időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

D. MELLÉKLET

AJÁNLATI/RÉSZVÉTELI FELHÍVÁSNAK AZ *EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJÁBAN* TÖRTÉNŐ KÖZZÉTELE NÉLKÜL MEGVALÓSÍTOTT BESZERZÉS INDOKOLÁSA

Kérjük, az alábbiakban adja meg a szerződés előzetes hirdetménynek az E*uropai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele nélküli odaítélésének indokolását. Az indokolásnak összhangban kell lennie a 2004/18/EK irányelv vonatkozó cikkeivel.

(A 2007/66/EK irányelvvel módosított, a jogorvoslati eljárás alkalmazásáról szóló 89/665/EGK irányelv értelmében a jogorvoslati kérelem benyújtására vonatkozó, a 2f. cikk (1) bekezdése a) pontjának első francia bekezdésében említett határidő lerövidíthető, ha a hirdetmény tartalmazza az ajánlatkérő arra a döntésére vonatkozó indokolását, amely alapján a szerződést az ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül ítéli oda. A lerövidített határidő igénybevételéhez kérjük, jelölje meg a megfelelő rovato(ka)t, és adjon részletes információt lent.)

ARCHÍVUM

Közbeszerzési eljárást megindító hirdetmény előzetes, a HL-ben való közzététele nélküli, tárgyalásos eljárás alkalmazásának a 2004/18/EK irányelv 31. cikk alapján történő indokolása

-a) Nem érkeztek be, illetve nem megfelelő ajánlatok/részvételi jelentkezések érkeztek be:
– Nyílt eljárásra [ ]

– Meghívásos eljárásra [ ]

-b) A szóban forgó termékeket kizárólag kutatási, kísérleti, vizsgálati vagy fejlesztési céllal gyártják, az irányelvben megállapított feltételek szerint *(csak árubeszerzés esetén)*. [ ]

-c) Az *építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás* kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt

– műszaki-technikai, [ ]

– művészeti vagy [ ]

–kizárólagos jogok védelme. [ ]

-d) Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban [ ]

-e) Kiegészítő *építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés*, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban [ ]

-f) Korábbi *építési beruházás / szolgáltatás* megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás- megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban [ ]

-g) *Szolgáltatás megrendelése* tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének *[ ]*

h) Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén [ ]

-i) Különösen kedvező feltételek mellett történő árubeszerzés:

– az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől [ ]

–csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében [ ]

-j) A nyílt vagy meghívásos eljárás vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes vagy elfogadható ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek. [ ]

A HL-ben közzétett ajánlati/részvételi felhívás nélkül megvalósított beszerzés egyéb indokolása

-k) A szerződés tárgyát az irányelv II. B. mellékletében szereplő szolgáltatások képezik. [ ]

-l) A szerződés nem tartozik az irányelv hatálya alá [ ]

A fent említett lerövidített határidő igénybevétele érdekében a megfelelő fenti rovat(ok) megjelölésén felül kérjük, adjon világos és érthető magyarázatot arra, hogy az ajánlati/részvételi felhívásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzététele nélküli beszerzés miért jogszerű. Minden esetben adja meg a vonatkozó tényeket, és adott esetben azok jogi értékelését a 2004/18/EK irányelv cikkeivel összhangban *(maximum 500 szóban)*.

ARCHÍVUM